LOWRANCE®

IT

Elite 5X, Mark 5X, Mark 5X Pro & Elite 4X

Manuale di istruzioni

Copyright © 2011 Navico

Tutti i diritti riservati.

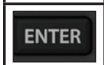
Lowrance® e Navico® sono marchi registrati di Navico.

Navico potrebbe ritenere necessario modificare o terminare le proprie politiche, normative e offerte speciali in qualsiasi momento. Ci riserviamo la facoltà di procedere in tal modo senza preavviso. Tutte le caratteristiche e specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Visitate il nostro sito web:

www.lowrance.com

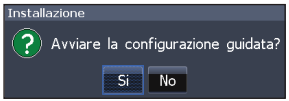
Introduzione 3
Installazione guidata 4
Pagine 4
Funzionamento di base 4
Accesso alle voci dei menu 5
Uso dei menu 5
Immissione di testo 6
Modalità di pesca 6
Cursore 7
Modalità avanzata 7
Modalità Standby 8
Ripristina impostazioni di fabbrica 8
Regolazione del display 8
Pagine 9
Pagina Sonar 9
Frequenza ripartita 9
Zoom ripartito 10
Dati sovrapposti 10
Funzionamento del sonar 12
Utilizzo del sonar 12
Trackback 12
Menu Sonar 12
Impostazioni 18
Sonar 20
Allarmi 23
Specifiche tecniche 28

Controlli dell'unità	
	LIGHT/POWER: controlla il livello di retroilluminazione e accende o spegne l'apparato
	KEYPAD: controlla il cursore & seleziona voci e menu
	PAGES: permette di selezionare una pagina da visualizzare
	MENU: Apre i menu delle pagine, quelli specifici e di impostazione
	**ENTER:** finalizza le selezioni del menu, salva il waypoint alla posizione del cursore
	Tasti ZOOM Keys: questi tasti si usano per rimpicciolire/ingrandire l'immagine;

Avviamento all'uso	
Spegnimento/ accensione dell'apparato	Per spegnere l'apparato premere e tenere premuto il tasto **LIGHT/ POWER** per tre secondi.
Regolazione della retroilluminazione	Questo apparato ha 10 livelli di retroilluminazione. Per variare i livelli di retroilluminazione premere il tasto **LIGHT/ POWER**.
Modalità silenziosa	Selezionare ***Audio muto*** nel menu Sistema, quindi premere **ENTER**.

Installazione guidata

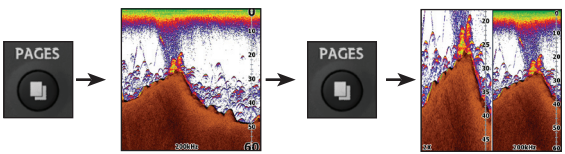
L'assistente all'installazione guidata appare quando si accende l'unità per la prima volta. Per scegliere le proprie impostazioni, non avviare l'installazione guidata.



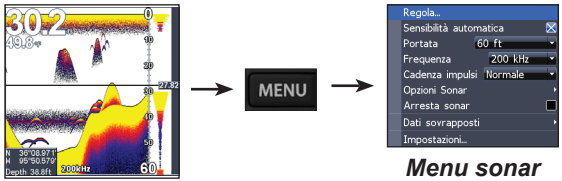
Per riavviare l'installazione guidata, ripristinare le impostazioni predefinite.

Pagine

Questa unità ha tre pagine: Sonar, Frequenza ripartito e Zoom ripartito.



Accesso al menu sonar



Pagina Sonar

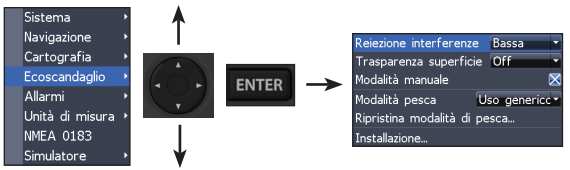
Menu sonar

Apertura del menu Impostazioni

Menu Impostazioni

Accesso alle voci dei menu

Il tastierino e il tasto **ENTER** vengono utilizzati per selezionare voci del menu e aprire i sottomenu. Usare il tastierino per selezionare la voce desiderata, quindi premere **ENTER**.



Uso dei menu

Ci sono diversi tipi di menu utilizzati per regolare opzioni e impostazioni, ad esempio barre di scorrimento, opzioni on/off e menu a tendina.

Barre a scorrimento

Selezionare la barra e premere il pulsante sinistra (per diminuire) o destra (per aumentare).

Opzioni On/Off

Selezionare una voce on/off dal menu e premer **ENTER** per portarla ad on/off.

Menu a tendina

Dopo avere aperto il menu a tendina, premere i tasti su/giù del tastierino per selezionare la voce desiderata, quindi premere **ENTER**.

NOTA: *Premere il tasto Menu per uscire da un menu.*

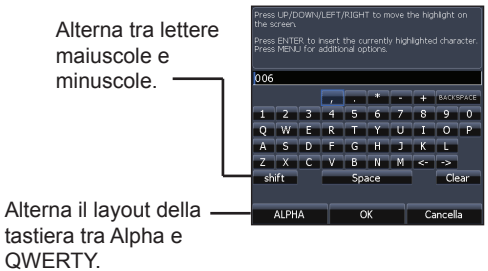
Finestre di dialogo

Le finestre di dialogo sono utilizzate per immettere dati o per mostrare informazioni all'utente.

In base al tipo di informazioni o di immissione, vengono utilizzati diversi metodi per confermare, annullare o chiudere la finestra di dialogo.

Immissione di testo

Alcune funzioni, come l'attribuzione di nomi a waypoint, rotte o tracce, richiedono l'immissione di un testo.

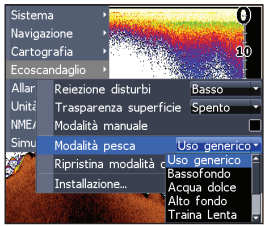


Per immettere il testo:

1. Usare il tastierino per selezionare il carattere desiderato, quindi premere **ENTER**.
2. Ripetere la Fase 1 per ciascun carattere.
3. Una volta completata l'immissione, evidenziare ***OK*** e premere **ENTER**.

Modalità di pesca

Le modalità di pesca consentono di migliorare le prestazioni dell'apparato per mezzo di pacchetti predefiniti di impostazioni del sonar che rispondono a condizioni di pesca specifiche.



NOTA: *Utilizzare la modalità Bassofondo quando si pesca in acque con profondità inferiore ai 100 piedi (30,5 metri) altrimenti l'apparato potrebbe non rilevare in modo corretto il fondo.*

Opzioni modalità di pesca	
Uso generale	Fondo marrone/sfondo blu; velocità di ping pari al 50%
Acqua bassa	Fondo marrone/sfondo bianco; ideale per profondità fino a 30 m
Acqua dolce	Fondo marrone/sfondo bianco; velocità di ping pari al 50%
Acqua profonda	Blu scuro; velocità di ping pari al 50%; frequenza del trasduttore primario: 50 kHz
Traina lenta	Fondo marrone/sfondo bianco; velocità di ping pari al 50%
Traina veloce	Fondo marrone/sfondo bianco; velocità di scorrimento della carta leggermente inferiore
Acqua limpida	Fondo marrone/sfondo bianco; velocità di ping pari al 50%
Acqua salmastra	Fondo marrone/sfondo blu; ASP superiore; velocità di scorrimento leggermente inferiore

Cursore

Il tastierino muove il cursore sullo schermo, permettendo così ivedere la cronistoria delle registrazioni del sonar. Premere **MENU** e selezionare ***Ritorno all'imbarcazione*** per cancellare il cursore.

Modalità avanzata

Abilità impostazioni e caratteristiche avanzate.
Le seguenti funzioni sono disponibili quando è attiva la modalità Avanzata:

- Linea colore (controllo manuale)
- Trasparenza superficie (controllo manuale)
- Velocità impulso (controllo manuale)
- Unità (abilità i controlli di distanza, velocità, profondità, temperatura e direzioni)

Modalità Standby

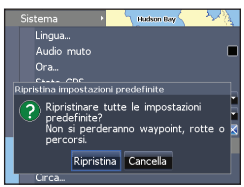
Riduce i consumi spegnendo il sonar e il display.

Premere il tasto PWR/Leggera per accedere alla finestra di dialogo Retroilluminazione. Selezionare Standby e premere **ENTER**. Premere un tasto per riprendere il normale funzionamento.

NOTA: *Se si lascia l'unità in modalità Standby quando l'imbarcazione non è in uso, la carica della batteria si riduce.*

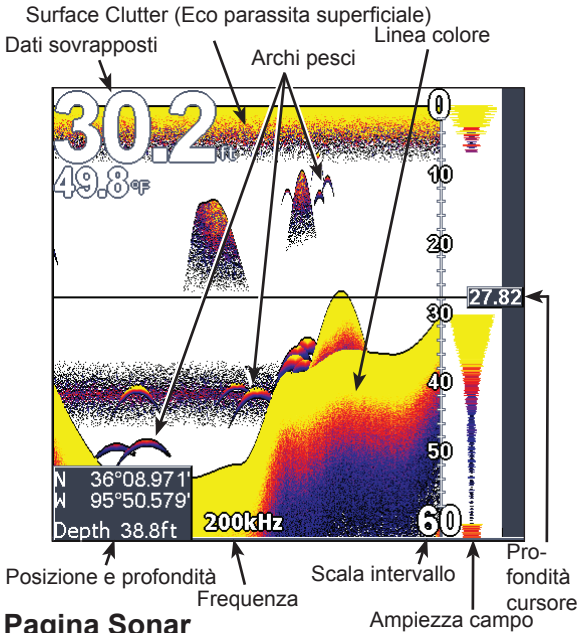
Ripristina impostazioni di fabbrica

Riporta le opzioni e le impostazioni dell'apparato ai valori di fabbrica.



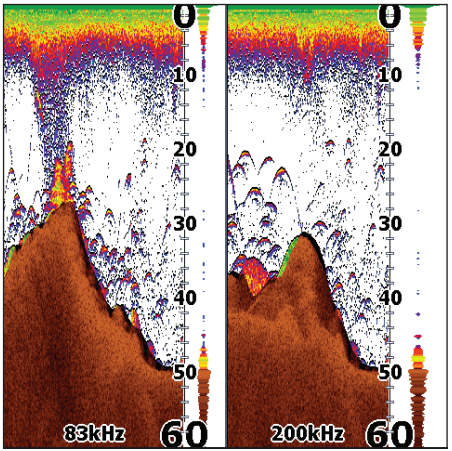
Regolazione del display

È possibile regolare il display utilizzando i controlli Sensibilità, Linea colore e Tavolozze. Queste funzioni sono descritte nella sezione relativa al Sonar.



Pagina Sonar

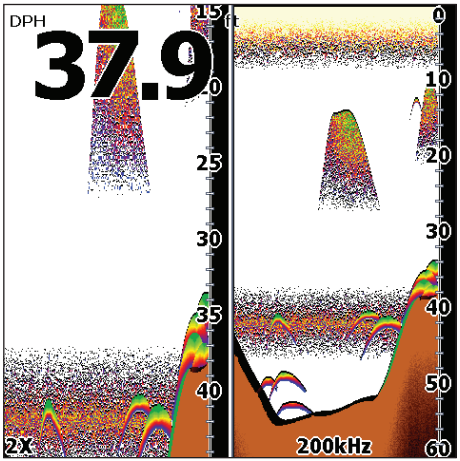
Visualizza la colonna d'acqua che si sposta dalla destra verso la sinistra dello schermo dell'apparato. Sul lato destro dello schermo, la barra Amplitude Scope (Ampiezza) fornisce un'anteprima degli echi che stanno per apparire sullo schermo.



Pagina Frequenza ripartita

Frequenza ripartita

Visualizza contemporaneamente entrambe le frequenze del trasduttore. L'impostazione 83 kHz offre un cono più ampio per una maggiore copertura dell'acqua, mentre 200 kHz ha la maggiore sensibilità e la maggiore capacità di discriminazione in acque basse (non valido per Mark 5X).



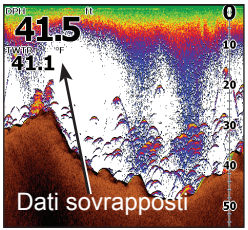
Zoom ripartito

Zoom ripartito

Consente di ingrandire l'immagine sul display senza nascondere la colonna d'acqua.

Dati sovrapposti

Visualizza i dati sovrapposti alla pagina del sonar.

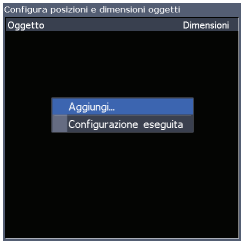


Mostra

Attiva/disattiva la visualizzazione dei dati sovrapposti consentendo di rimuovere i dati sovrapposti dallo schermo senza eliminare la configurazione dei dati selezionata.

Configura

Consente di selezionare i dati da visualizzare sovrapposti sullo schermo.



Per selezionare i dati da visualizzare sovrapposti:

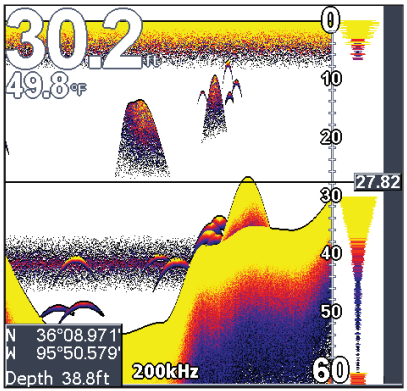
1. Nella pagina Sonar o Cartografia, premere **MENU**.
2. Selezionare ***Dati sovrapposti*** e premere **ENTER**.
3. Selezionare ***Configura*** e premere **ENTER**.
4. Premere ***Menu*** e selezionare ***Aggiungi***. Premere **ENTER**.
5. Selezionare i dati desiderati in Configura per visualizzare la relativa schermata. Premere Enter.
6. Premere **MENU** e selezionare ***Torna a sovrapposizione***.
7. Premere **MENU**, selezionare ***Configurazione eseguita*** e premere **ENTER**.

Personalizzazione Dati Sovrapposti

Accedere al menu di configurazione Dati sovrapposti per regolare le dimensioni e/o la posizione dei dati sovrapposti sul display.

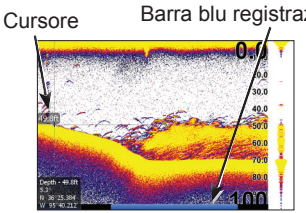
Premere Menu dalla schermata Configure Item Locations and Sizes (Configura posizione e dimensioni elementi) per aprire il menu.

Utilizzo del sonar



Trackback

È possibile rivedere le registrazioni recenti del sonar spostando il cursore a sinistra fino a quando lo schermo incomincia a scorrere all'indietro.

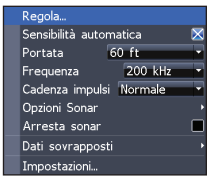


Spostare la barra della cronistoria del sonar tutto a destra per tornare al normale scorrimento.

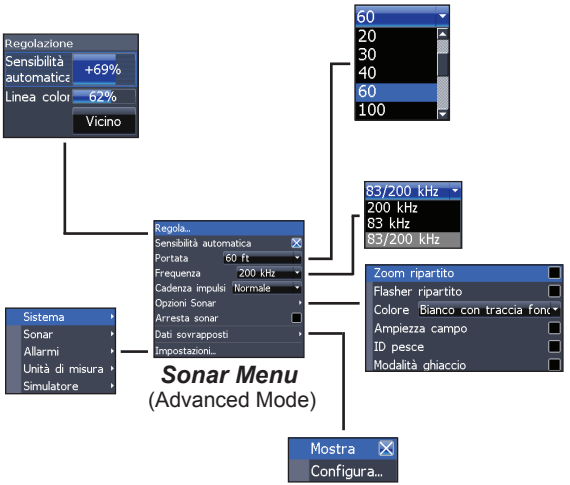
Premere **MENU** e selezionare ***Esci da modalità cursore*** per far scomparire il cursore dallo schermo.

Menu Sonar

Il menu Sonar ha opzioni e impostazioni che modificano l'aspetto del display.



Premere Menu in una pagina del sonar per aprire il menu Sonar.



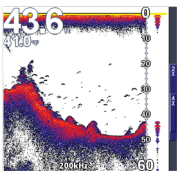
Sonar Menu
(Advanced Mode)

Regolazione (solo Modalità avanzata)

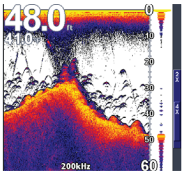
Regolazione della Sensibilità e della Linea Colore.

Sensibilità

Controlla il livello di dettaglio mostrato sullo schermo. Un dettaglio troppo elevato crea troppo affollamento sullo schermo. Al contrario, se la sensibilità è troppo bassa, gli echi deboli potrebbero non essere visualizzati.



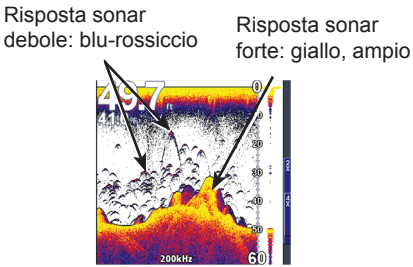
Sensibilità impostata al 65%



Sensibilità impostata al 85%

Linea colore

Distingue gli echi forti del sonar da quelli deboli. Questo rende più facile distinguere gli echi dei pesci o di strutture da quelli del fondo. Un segnale di ritorno forte verrà mostrato come una linea ampia e di colore giallo chiaro, mentre un segnale debole viene mostrato come una linea stretta di colore rossastro o blu.



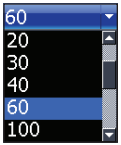
Sensibilità automatica

Mantiene la sensibilità a un livello che funziona bene nella maggior parte delle condizioni, riducendo la necessità di effettuare regolazioni. La sensibilità automatica è attivata di default.

NOTA: *È possibile effettuare piccole modifiche alla sensibilità con Sensibilità automatica attivato. Per effettuare modifiche più significative è necessario disattivare questa funzione.*

Portata

Consente di selezionare la portata massima visualizzata sul display. Le impostazioni della portata mostrano la sezione della colonna d'acqua dalla superficie dell'acqua fino alla profondità selezionata.



Campo Personalizzato - personalizzazione limite inferiore e superiore (Solo Modalità Avanzata)

Consente di selezionare il limite superiore e inferiore di una sezione della colonna d'acqua. In questo modo è possibile visualizzare una sezione della colonna d'acqua che non include la superficie.

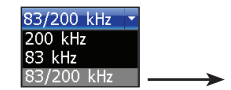
Menu campo personalizzato

I limiti superiore e inferiore devono essere separati da una distanza di almeno 2 metri.

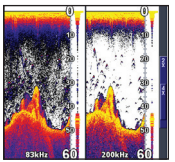
NOTA: *Quando si utilizza una portata personalizzata, è possibile che non si ricevano misurazioni digitali della profondità o che si ricevano dati inesatti.*

Frequenza

Controlla la frequenza del trasduttore utilizzata dall'apparato. Questo apparato supporta due diverse frequenze. 200kHz e 83kHz.



Menu frequenza



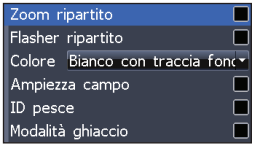
200 kHz ha la maggiore sensibilità e il maggiore potere di discriminazione in acque basse. 83 kHz offre un cono più ampio per una maggiore copertura.

Velocità impulsi (Solo Modalità Avanzata)

Controlla la frequenza con cui il trasduttore invia in acqua le onde del sonar. Le regolazioni alla velocità di impulso possono contribuire a ridurre le interferenze generate da altri trasduttori. Quando si utilizzano modalità di pesca, le impostazioni della velocità di impulso sono ottimizzate per le condizioni di pesca selezionate e pertanto, nella maggior parte dei casi, non è necessaria alcuna regolazione.

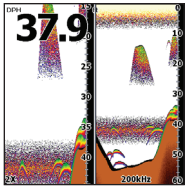
Opzioni menu Sonar

Accede alle impostazioni di configurazione e visualizzazione del sonar.

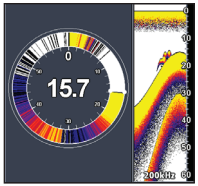


Zoom ripartito e Flasher ripartito

Alterna la visualizzazione del sonar da schermo intero a schermo ripartito.



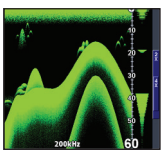
Visualizzazione a Zoom ripartito



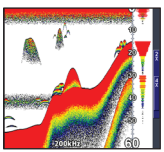
Visualizzazione a Flasher ripartito

Colore

Permette di modificare l'aspetto dello schermo utilizzando tavolozze di colori con diversi livelli di colore e luminosità.

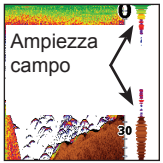


Vista notturna



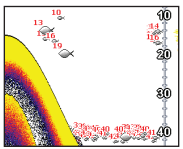
Vista ghiaccio

Ampiezza campo



Visualizza in tempo reale l'ampiezza degli echi prima che essi compaiano sullo schermo.

ID pesce



Rappresenta gli echi dei pesci con il simbolo di un pesce invece che con archi. L'ID pesce non è il metodo più accurato per rilevare i pesci dal momento che struttura e impurità in sospensione possono essere indicate sul display con il simbolo di un pesce.

Modalità ghiaccio

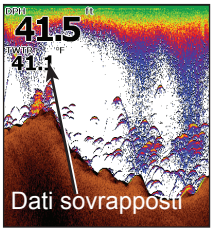
Attiva un pacchetto di impostazioni del sonar che migliorano le prestazioni dell'apparato durante la pesca sul ghiaccio.

Ferma sonar

Interrompe lo scorrimento della carta del sonar consentendo di osservare con maggiore attenzione gli echi ottenuti.

Dati sovrapposti

Consente di selezionare i dati (temperatura dell'acqua, profondità, ecc.) da visualizzare in sovrimpressione sullo schermo del sonar.
Le impostazioni di sovrapposizione dei dati sono illustrate nella sezione Pagine.

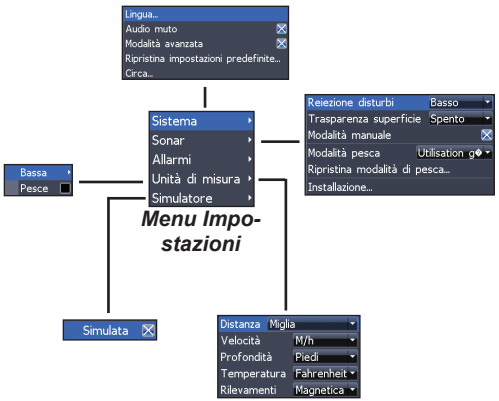


Impostazioni

Apre il menu Impostazioni Sonar.

Menu Impostazioni

Accede alle impostazioni di installazione e configurazione per l'apparato.

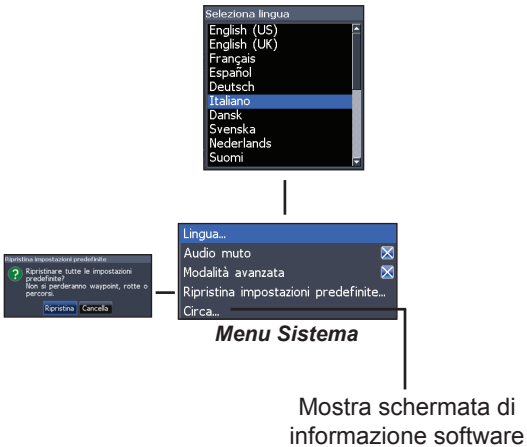


Menu Impostazioni

(Solo modalità avanzata)

Sistema

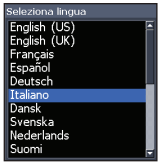
Regola le impostazioni quali lingua, audio muto e modalità avanzata.



Menu Sistema

Mostra schermata di informazione software

Selezione della lingua



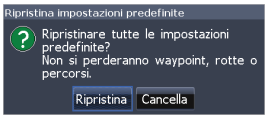
Serve per selezionare la lingua utilizzata nei menu e nelle finestre di dialogo.

Audio muto

Attiva/disattiva l'audio dell'unità, ad esempio i toni dei tasti, il suono degli allarmi e così via.

Modalità avanzata

Abilità caratteristiche e impostazioni disponibili solo se l'apparato è in Modalità Avanzata.



Ripristinare impostazioni di fabbrica

Ripristina le impostazioni predefinite dell'apparato.

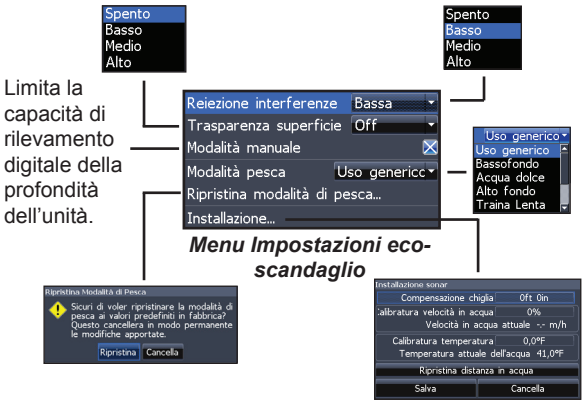
Informazioni di sistema

Visualizza informazioni sul software dell'unità. Prima di eseguire un aggiornamento software, è possibile verificare la versione attualmente utilizzata dall'unità nella schermata Informazioni di sistema.

Lowrance aggiorna periodicamente il software dell'unità aggiungendo funzioni e migliorandone la funzionalità. Per controllare la versione del software più recente disponibile andare su www.lowrance.com.

Sonar

Permette di regolare le opzioni del Sonar e le opzioni di visualizzazione quali Reiezione interferenze, Superficie e Modalità Pesca.



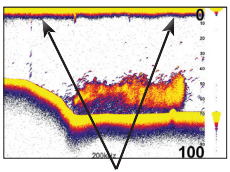
Menu Impostazioni eco-scandaglio

Eliminazione dei disturbi

Utilizza l'elaborazione avanzata dei segnali per tenere sotto controllo gli effetti causati dai disturbi (pompe dell'imbarcazione, condizioni dell'acqua, sistemi di avviamento dei motori, ecc.) sulla visualizzazione, quindi filtra i segnali indesiderati.

Trasparenza superficie (solo modalità avanzata)

La funzione Surface Clarity (Trasparenza superficie) riduce l'eco parassita superficiale riducendo la sensibilità del ricevitore in prossimità della superficie.



Surface Clutter (Eco parassita superficiale)

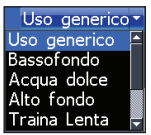
Modalità manuale

Limita la capacità di misurazione digitale della profondità in modo che l'unità invii i segnali sonar solo nella portata selezionata. L'immagine sul display scorre così in modo fluido se la profondità del fondale è fuori della portata del trasduttore.

Quando l'unità è in modalità manuale, è possibile che non si ricevano misurazioni digitali della profondità o che si ricevano dati inesatti.

AVVERTENZA: La modalità manuale è riservata agli utenti esperti nell'uso di sonar.

Modalità di pesca



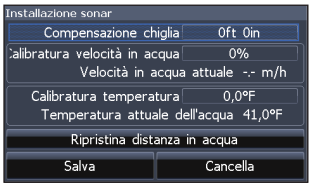
Questa funzione consente di migliorare le prestazioni dell'apparato per mezzo di pacchetti predefiniti di impostazioni dell'ecoscandaglio che rispondono a condizioni di pesca specifiche. Per avere ulteriori informazioni sulle modalità di pesca consultare la sezione Funzionamento di base.

Ripristina modalità di pesca

Annulla la modalità di pesca selezionata ripristinando le impostazioni predefinite. Questa funzione è utile se si vogliono cancellare le modifiche apportate alle impostazioni mentre era in uso una determinata modalità di pesca.

Installazione

Fornisce accesso alle impostazioni di Compensazione Chiglia e Calibratura Temperatura.



Menu Installazione

Compensazione Chiglia

Tutti i trasduttori misurano la profondità dell'acqua a partire dal trasduttore fino al fondo. Ne consegue che le misurazioni della profondità dell'acqua non tengono conto della distanza dal trasduttore alla chiglia o dal trasduttore alla superficie dell'acqua.

Prima di regolare il valore offset chiglia, misurare la distanza fra il trasduttore e la parte più bassa della chiglia. Se, per esempio, la chiglia si trova a 1 metro (3,5 piedi) sotto il trasduttore, il valore da inserire è -1 metro (-3,5 piedi).

Calibratura temperatura

Calibra i dati di un sensore di temperatura del trasduttore con i dati di un'altra fonte di temperatura nota per assicurare la precisione dei dati relativi alla temperatura.

Ripristina distanza in acqua

Azzera la distanza percorsa in acqua.

Allarmi

Attiva gli allarmi e permette l'impostazione dei valori di soglia per gli allarmi Bassofondo e Pesce.

Menu allarmi — *Menu Basso-fondo* — *Soglia di Basso-fondo*

Allarmi	
Bassofondo	questo allarme suona quando l'imbarcazione entra in acque più basse di quelle della soglia di bassofondo
Pesce	questo allarme suona quando il simbolo di un pesce (ID Pesce) appare sullo schermo del sonar

Unità di misura

Permette di selezionare l'unità di misura utilizzata dall'apparecchio. Le opzioni disponibili variano a seconda che l'unità si trovi in modalità di funzionamento di base o avanzato.

Modalità base

Modalità avanzata

Simulatore

Simula l'attività del sonar.

Elite 5x, Mark 5x & Mark 5x Pro	
Informazioni generali	
Dimensioni esterne dell'unità:	134mm H x 174mm W; 152mm H con staffa
Schermo	**Elite:** (diagonale da 5") Enhanced Solar MAX™ 480x480 a colori TFT LCD **Mark**: (diagonale da 5") TFT LCD; 480x480 monocromatico
Retroilluminazione	**Elite**: Lampada fluorescente a catodo freddo (10 livelli) **Mark**: LED bianco
Alimentazione	
Potenza trasmessa	**Mark 5x**: 1600W PTP 200W RMS **Mark 5x Pro:** 2400W PTP; 300 RMS **Elite 5x**: 4000 PTP; 500W RMS
Requisiti	12V DC
Tensione in ingresso	da 10 a 17V
Consumo energia	Tipico: .25A
Tipo di fusibile	3-amp auto (non incluso)

Sonar	
Profondità massima	**Mark 5x**: 800ft (244m) **Mark 5x Pro/Elite 5x**: 1000ft (305m)
Frequenza trasduttore	**Mark 5x**: 200kHz **Mark 5x Pro/Elite 5x**: 83/200kHz
Velocità massima	112 Kmh
Trasduttore	Skimmer con sensore di temperatura incorporato
Cavo del trasduttore	20 piedi (6m)

Specifiche tecniche

Elite 4x	
Informazioni generali	
Dimensioni esterne dell'unità	144mm H x 94.3mm W; 164mm A con staffa
Schermo	(diagonale da 3.5") 320x240 a colori TFT LCD
Retroilluminazione	LED bianco
Alimentazione	
Potenza transmessa	2100W PTP; 262W RMS
Requisiti	12V
Tensione in ingresso	da 10 a 17 V CC
Consumo energia	13.5V (250mA)
Tipo di fusibile	3 A auto (non incluso)

Sonar	
Profondità massima	1000ft (305m)
Frequenza trasduttore	83/200kHz
Velocità massima	112 Kmh
Trasduttore	Skimmer con sensore di temperatura incorporato
Cavo del trasduttore	20 piedi (6m)

Come ottenere assistenza… …negli USA:

Contattare il Dipartimento Assistenza Clienti del Produttore. Chiamare gratuitamente:

800-324-1356

dalle 8 alle 17, CST, dal lunedì al venerdì

Navico potrebbe ritenere necessario modificare o terminare le nostre politiche, normative e offerte speciali relative alle spedizioni in qualsiasi momento. Ci riserviamo la facoltà di procedere in tal modo senza preavviso.

…in Canada:

Contattare il Dipartimento Assistenza Clienti del Produttore. Chiamare gratuitamente:

800-661-3983

905-629-1614 (numero a pagamento)

dalle 8 alle 17, EST, dal Lunedì al Venerdì

…altri paesi eccetto Canada e USA:

Contattare il rivenditore del paese in cui avete acquistato l'apparecchiatura. Per trovare il rivenditore più vicino, consultare le istruzioni riportate nel par.1 di seguito.

Informazioni per ordinare gli accessori

LEI Extras , Inc. fornisce gli accessori per i prodotti sonar e GPS costruiti da Lowrance Electronics. Per ordinare gli accessori Lowrance, contattare:

1) Il vostro rivenditore di prodotti per la marina o un negozio di elettronica di consumo. Per individuare il rivenditore Lowrance, visitare la sezione Distributori del sito Web www.lowrance.com o l'elenco telefonico.

2) I clienti USA possono visitare il nostro sito Web www.lei-extras.com.

3)Per i clienti canadesi: Lowrance Canada, 919 Matheson Blvd. E. Mississauga, Ontario L4W2R7 o fax 905-629-3118.

Chiamare gratuitamente in Canada, 800-661-3983, o 905 629-1614 (a pagamento), dalle 8:00 alle 17:00 EST, dal lunedì al venerdì.

Visitate il nostro sito web:

www.lowrance.com

© Copyright 2009
Tutti i diritti riservati.
Navico Holding AS